

kōnyks

Camini Air



Quick Start



KONYKS APP



FR · Téléchargez et installez l'application Konyks • Créez votre compte • Connectez-vous

EN · Download and install the Konyks app • Create your account • Log in

DE · Laden Sie die Konyks-App herunter und installieren Sie sie • Erstellen Sie Ihr Konto • Melden Sie sich an

NL · Download en installeer de Konyks-applicatie • Maak uw account aan • Log in

IT · Scarica e installa l'applicazione Konyks • Crea il tuo account • Accedi

ES · Descarga e instala la aplicación Konyks • Crea tu cuenta • Inicia sesión

BATTERY CHARGE

1



2



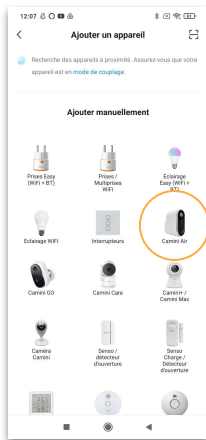
3



~6 hours



INSTALLATION



FR · Cliquez + et Ajoutez votre caméra Camini Air • Suivez le processus de synchronisation

EN · Click on + and Add your Camini Air camera • Follow the synchronization process

DE · Fügen Sie Ihre Camini Air-Kamera hinzu • Befolgen Sie den Synchronisationsprozess

NL · Voeg uw Camini Air-camera toe • Volg het synchronisatieproces

IT · Aggiungi la tua telecamera Camini Air • Segui il processo di sincronizzazione

ES · Agrega tu cámara Camini Air • Sigue el proceso de sincronización



FR • Saisissez le mot de passe de votre réseau Wi-Fi 2.4 Ghz • L'écran de votre téléphone doit afficher un Code QR • Placez le devant l'objectif de la caméra a env. 15 cm et obtenez le bip de validation

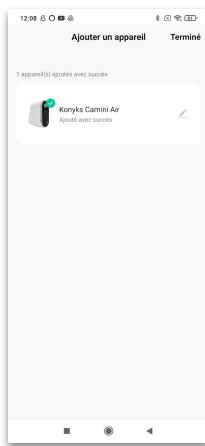
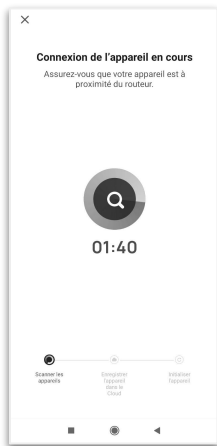
EN • Enter the password for your 2.4 Ghz Wi-Fi network • Your phone screen should display a QR code • Hold it in front of the camera lens about 15cm away and wait for the validation beep

DE • Geben Sie das Passwort für Ihr 2,4-GHz-WLAN-Netzwerk ein • Ihr Handybildschirm sollte einen QR-Code anzeigen • Halten Sie ihn etwa 15 cm von der Kamera entfernt vor die Linse und warten Sie auf den Bestätigungston.

NL • Voer het wachtwoord in voor uw 2,4 Ghz Wi-Fi-netwerk • Het scherm van uw telefoon moet een QR-code weergeven • Houd deze ongeveer 15 cm voor de lens van de camera en wacht op de bevestigingspiep.

IT • Inserisci la password per la tua rete Wi-Fi a 2,4 Ghz • Lo schermo del tuo telefono dovrebbe visualizzare un codice QR • Tienilo davanti all'obiettivo della telecamera a circa 15 cm di distanza e aspetta il bip di conferma.

ES • Introduce la contraseña de tu red Wi-Fi de 2,4 Ghz • La pantalla de tu teléfono debe mostrar un código QR • Sostenlo delante del objetivo de la cámara a unos 15 cm de distancia y espera el pitido de validación.



FR · Un indicateur de progression s'affiche, lorsqu'il atteindra 100%, l'appareil aura été ajouté avec succès

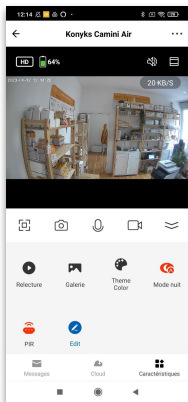
EN · A progress indicator will be displayed, when it reaches 100%, the device will have been successfully added.

DE · Ein Fortschrittsindikator wird angezeigt, wenn er 100% erreicht, wurde das Gerät erfolgreich hinzugefügt.

NL · Er wordt een voortgangsindicator weergegeven, wanneer deze 100% bereikt, is het apparaat succesvol toegevoegd.

IT · Verrà visualizzato un indicatore di avanzamento, quando raggiunge il 100%, il dispositivo sarà stato aggiunto con successo.

ES · Se mostrará un indicador de progreso, cuando llegue al 100%, el dispositivo se habrá agregado correctamente



FR · Accédez au panneau de configuration de l'appareil. Pour connaître toutes les fonctions, scannez le QR code et accédez à la notice complète en ligne

EN · Access the device configuration panel. To learn about all functions, scan the QR code and access the complete manual online.

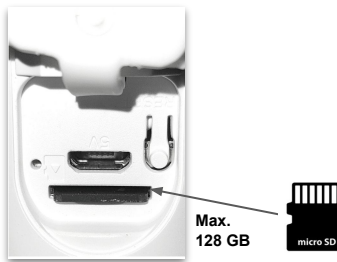
DE · Greifen Sie auf das Gerätekonfigurations panel zu. Um alle Funktionen kennenzulernen, scannen Sie den QR-Code und greifen Sie auf das vollständige Handbuch online zu.

NL · Ga naar het configuratiescherm van het apparaat. Scan de QR-code en raadpleeg de volledige handleiding online om alle functies te leren kennen.

IT · Accedere al pannello di configurazione del dispositivo. Per conoscere tutte le funzioni, scansionare il codice QR e accedere al manuale completo online.

ES · Acceda al panel de configuración del dispositivo. Para conocer todas las funciones, escanee el código QR y acceda al manual completo en línea.

SD CARD STORAGE



FR · En cas de détection de mouvement, la caméra enregistre automatiquement un clip vidéo. Ce clip peut être stocké localement sur une carte Micro SD ou bien en ligne avec notre service de stockage Cloud

EN · If motion is detected, the camera automatically records a video clip. This clip can be stored locally on an MicroSD card or online with our Cloud storage service.

DE · Wenn eine Bewegung erkannt wird, zeichnet die Kamera automatisch einen Videoclip auf. Dieser Clip kann lokal auf einer Micro SD-Karte oder online mit unserem Cloud-Speicherdienst gespeichert werden.

NL · Als er beweging wordt gedetecteerd, neemt de camera automatisch een videoclip op. Deze clip kan lokaal worden opgeslagen op een Micro SD-kaart of online met onze Cloud-opslagservice.

IT · Se viene rilevato un movimento, la telecamera registra automaticamente un video clip. Questo clip può essere memorizzato localmente su una scheda Micro SD o online con il nostro servizio di archiviazione Cloud.

ES · En caso de detección de movimiento, la cámara graba automáticamente un videoclip. Este clip se puede almacenar localmente en una tarjeta Micro SD o en línea con nuestro servicio de almacenamiento en la nube



SAFETY PRECAUTIONS

FR • Ne pas démonter ni ouvrir • Ne pas utiliser la caméra ou le chargeur si ils semblent hors d'usage ou endommagés • Ne pas utiliser de solvant pour nettoyer • Contient une batterie au Lithium • Utiliser uniquement le chargeur fourni (DC 5V/1A) ou le panneau solaire pour recharger • T° de fonctionnement: -10°C à 40°C • Ne pas charger si la température ambiante est négative • T° de stockage: 0°C à 40°C • Ne pas court-circuiter ni surcharger la batterie (risque d'explosion ou d'incendie) • Ne pas laisser à la portée des enfants • Risques en cas d'exposition aux composants : Nocif en cas d'ingestion, consulter un médecin immédiatement. Peut provoquer une irritation cutanée, une sévère irritation des yeux et irriter les voies respiratoires.

EN: Do not disassemble or open • Do not use the camera or charger if they appear to be out of order or damaged • Do not use solvent to clean • Contains a Lithium battery • Use only the supplied charger (DC 5V/1A) to charge • Operating temperature: -10°C to 40°C • Do not charge if the ambient temperature is negative • Storage temperature: 0°C to 40°C • Do not short-circuit or overcharge the battery (risk of explosion or fire) • Do not leave within reach of children • Risks in case of exposure to components: Harmful if swallowed, consult a doctor immediately, May cause skin irritation, severe eye irritation or irritate respiratory tract.

DE: Nie zerlegen oder öffnen • Verwenden Sie die Kamera oder das Ladegerät nicht, wenn sie beschädigt oder außer Betrieb zu sein scheinen • Verwenden Sie kein Lösungsmittel zum Reinigen • Enthält eine Lithiumbatterie • Verwenden Sie nur das mitgelieferte Ladegerät (DC 5V/1A), um aufzuladen • Betriebstemperatur: -10°C bis 40°C • Laden Sie nicht auf, wenn die Umgebungstemperatur negativ ist • Lagertemperatur: 0°C bis 40°C • Kurzschließen oder Überladen des Akkus nicht (Explosions- oder Brandgefahr) • Nicht in Reichweite von Kindern lassen • Risiken bei Exposition gegenüber Komponenten: Schädlich bei Verschlucken, sofort einen Arzt aufsuchen, Kann Hautreizungen, schwere Augenreizungen oder Atemwege reizen.

NL: Niet demonteren of openen • Gebruik de camera of oplader niet als ze beschadigd of buiten gebruik lijken te zijn • Gebruik geen oplosmiddel om schoon te maken • Bevat een lithiumbatterij • Gebruik alleen de meegeleverde oplader (DC 5V/1A) om op te laden • Bedrijfstemperatuur: -10°C tot 40°C • Laad niet op als de omgevingstemperatuur negatief is • Opslagtemperatuur: 0°C tot 40°C • Maak geen kortsluiting of overbelasting van de batterij (risico op explosie of brand) • Laat niet binnen bereik van kinderen achter • Risico's bij blootstelling aan componenten: Schadelijk bij inslikken, raadpleeg onmiddellijk een arts, Kan huidirritatie, ernstige oogirritatie of luchtwegen irriteren.

IT: Non smontare o aprire. Non utilizzare la fotocamera o il caricabatterie se sembrano fuori uso o danneggiati. Non utilizzare solventi per pulire. Contiene una batteria al litio. Utilizzare solo il caricabatterie fornito (DC 5V/1A) per ricaricare. Temperatura di funzionamento: da -10°C a 40°C. Non caricare se la temperatura ambiente è negativa. Temperatura di stoccaggio: da 0°C a 40°C. Non cortocircuitare o sovraccaricare la batteria (rischio di esplosione o incendio). Non lasciare alla portata dei bambini. Rischi in caso di esposizione ai componenti: Nocivo se ingerito, consultare immediatamente un medico, può causare irritazione cutanea, grave irritazione agli occhi o irritare le vie respiratorie.

ES: No desmontar ni abrir. No utilice la cámara ni el cargador si parecen estar fuera de servicio o dañados. No utilice disolvente para limpiar. Contiene una batería de litio. Utilice solo el cargador suministrado (DC 5V/1A) para cargar. Temperatura de funcionamiento: -10°C a 40°C. No cargar si la temperatura ambiente es negativa. Temperatura de almacenamiento: 0°C a 40°C. No cortocircuitar ni sobrecargar la batería (riesgo de explosión o incendio). No dejar al alcance de los niños. Riesgos en caso de exposición a los componentes: Nocivo en caso de ingestión, consultar a un médico inmediatamente, puede provocar irritación cutánea, irritación severa de los ojos o irritar las vías respiratorias.



Piles à
recycler

EU DECLARATION OF CONFORMITY

FR · Le soussigné Apynov déclare que l'équipement radioélectrique Konyks Camini Air / Snap 12S est conforme aux directives 2014/30 UE, 2014/53 UE, 2011/65 UE & 2015/863 UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <https://konyks.com/ce-caminiair/>
Connectivité Wi-Fi: 2412MHz ~ 2472MHz (Max 18 dBm) • Micro USB DC5V / 1A • Batterie Lithium 9600 mAh / 3,7V

EN · The undersigned Apynov declares that the radio equipment Konyks Camini Camini Air / Snap 12S complies with directives 2014/30 EU, 2014/53 EU, 2011/65 EU & 2015/863 EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://konyks.com/ce-caminiair/>
Wi-Fi Network: 2412MHz ~ 2472MHz (Max 18 dBm) • Micro USB, DC5V / 1A • Lithium Battery 9600 mAh

DE · Der Unterzeichnete Apynov erklärt, dass die Funkausrüstung Konyks Camini Care P50ZA3 den Richtlinien 2014/30 EU, 2014/53 EU, 2011/65 EU und 2015/863 EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: <https://konyks.com/ce-caminiair/>
Wi-Fi-Konnektivität: 2412MHz ~ 2472MHz (Max 18 dBm) • Charge: Micro USB, DC5V / 1A • Micro-USB, DC5V / 1A • Lithiumbatterie 9600 mAh

NL · Ondergetekende Apynov verklaart dat de radioapparatuur Konyks Camini Care P50ZA3 voldoet aan de richtlijnen 2014/30 EU, 2014/53 EU, 2011/65 EU & 2015/863 EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://konyks.com/ce-caminiair/>
Connectiviteit: wifi: 2412MHz ~ 2472MHz (Max 18 dBm) • Micro-USB, DC5V / 1A • Lithiumbatterij 9600 mAh / 3.7V

IT · Il sottoscritto Apynov dichiara che l'equipaggiamento radio Konyks Camini Care P50ZA3 è conforme alle direttive 2014/30 UE, 2014/53 UE, 2011/65 UE e 2015/863 UE. Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile all'indirizzo internet seguente: <https://konyks.com/ce-caminiair/>
Connettività Wi-Fi: 2412MHz ~ 2472MHz (Max 18 dBm) • Micro USB, DC5V / 1A • Batteria al litio 9600 mAh

ES · El abajo firmante Apynov declara que el equipo de radio Konyks Camini Care P50ZA3 cumple con las directivas 2014/30 EU, 2014/53 EU, 2011/65 EU y 2015/863 EU. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://konyks.com/ce-caminiair/>
Conectividad Wi-Fi: 2412MHz ~ 2472MHz (Max 18 dBm) • Micro USB, DC5V / 1A • Batería de litio 9600 mAh / 3.7V

Manufactured by: Hangzhou Meari Technology Co., Ltd - Room 604-605, Building 1, No.768 Jianghong Road, Changhe street, Binjiang District, Hangzhou, Zhejiang, China / 4F of Building 1 and 2-4F of Building 2, No. 91 Chutian Road, Xixing Street, Binjiang District, Hangzhou, Zhejiang, China - Imported by: Konyks / Apynov, 5 esplanade Compans Caffarelli, bât A, CS57130, 31071 Toulouse cedex 7, France.



RECYCLING

FR · Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchetteries) et les distributeurs. Vous avez l'obligation d'utiliser les systèmes de collecte sélective mis à votre disposition.

EN · Recovery and collection systems are made available to you by local authorities (waste centres) and distributors. You have the obligation to use the selective collection systems made available to you.

DE · Die örtlichen Behörden (Wertstoffhöfe) und Händler stellen Rücknahmesysteme zur Verfügung. Sie sind verpflichtet, die zur Verfügung stehenden getrennten Sammelsysteme zu nutzen.

NL · Teruggewinnings- en inzamelsystemen worden u ter beschikking gesteld door lokale autoriteiten (afvalcentra) en distributeurs. U bent verplicht gebruik te maken van de systemen voor selectieve inzameling die u ter beschikking worden gesteld.

Sono a disposizione sistemi di recupero e raccolta forniti dalle autorità locali (centri di raccolta) e dai rivenditori. Hai l'obbligo di utilizzare i sistemi di raccolta differenziata messi a tua disposizione.

IT · Sono a disposizione sistemi di recupero e raccolta forniti dalle autorità locali (centri di raccolta) e dai rivenditori. Hai l'obbligo di utilizzare i sistemi di raccolta differenziata messi a tua disposizione.

ES · Las autoridades locales (centros de residuos) y los distribuidores ponen a su disposición sistemas de recuperación y recogida. Tiene la obligación de utilizar los sistemas de recogida selectiva puestos a su disposición.

